کوشتنی نیشتمان.. شیعر: نزار قبانی.. وەرگێڕانی: پشکۆ ناکام

….نیشتمانم ،

بڕیارم یا بە"سەفەر کردن" بتکوژم

و

بیتاقەم دابین کردوە

ماڵ ئاواییم لە جۆگە و درەخت و ئەرخەوانەکان کردوە

و

وێنەی نیشتمانەکەم خستۆتە گیرفانم

ئیمزای مانگ

و

سیمای خۆشەویستەکەم

و

بۆنی بارانم بردوە

دڵم لە لاتە

و

تۆش نیشتمانم لەسەر بەردێک خەوت لێکەووتوە

تۆ ئەو نیشتمانەی

لە نووسین و قەسیدە و دەقە شانۆییەکانا

هەردەم وای لە سەفەرا

ئەی ئەو نیشتمانەی

لە نەخشە و بیتاقە و سروودەکانی قوتابخانە

هەردەم وێنەت گیراوە

ئەی ئەو نیشتمانەی کە :

لە نێوان دانی حوکمڕانی و میراتی و “میر” نشینیا

ئابڵۆقە دراوی

لەناو هەموو ناو و هەمای ئیشارەتکردن و سەرسوڕمانا

ئابڵۆقە دراوی

ئەی ئەو نیشتمانەی :

بە ڕازی کردنی سوڵطانەکان

شاعیرەکان برژانگی دەستکرد

ئەخەنە سەرچاوی شیعرەکان

هەوادارە بەڕێزەکان :

من بە لایەنم

“ڕۆمان” ەکان بەم ناگونجێن

و

جلەکانم ڕەنگاوڕەنگە

و

ڕۆڵەی من ” مەحاڵە”

دەرهێنان چ سوودێکی نەماوە

بەندگەکان چ سوودێکیان نەماوە

نە شیعر و نە وەزنە شیعرییەکان

چ سوودێکیان نەماوە

لێم ببورن هەوادار□ ب□□ز□کان

گەر بیرەوەری

و

نووسین و پەنجەکانم لێ وون بوو بێ

و

ناوی شەقامەکانم لە بیر چوو بێ

کوشتمیت ئەی نیشتمانە ڕاکشاوەکەی

سەر مۆر و پولی پۆستەکان

و

ئەسپە مانگرتوەکەم لە حیلانن”نەعرەتە” سەربڕی

ئەی نیشتمان : کوشتمیت

و

بۆم دەرکەوت “من” کوژراوەکە بووم

هەودارانی ب□□ز….

داوای لێبوردن ئەکەم